

世界 童话 史

● 马力

著

SHIJETONGHUASHI



史|童|世 话|界

● 马 力 著

辽宁少年儿童出版社

1990 年 · 沈阳

世界童话史

Shi jie tong hua shi

马 力 著

辽宁少年儿童出版社出版

(沈阳市南京街6段1里2号)

责任编辑：吴庆先 封面设计：耿志远

美术编辑：齐林家

朝阳新华印刷厂分厂印刷 辽宁省新华书店发行

开本850×1168毫米 1/32·印张12⁵/8 字数280000

1990年12月第1版

1990年12月第1次印刷

印数：1—1,700

ISBN 7-5315-0835-4/I·118 定价：4.60元

序

陈伯吹

在文学领域里，童话以其自身独特的姿态，美妙奇异的情节，辉煌灿烂的场面，幽默有味的语言，以及谈言微中的寓意……织锦似地写成篇章。好的童话作品，真是万紫千红，色彩缤纷，赢得了众多读者的青睐：此中既有天真活泼，好奇求知的孩子们；更有老成持重，童心犹存的中老年读者。于此可见，童话作品受到了各个地域，各个阶层，各个年龄阶段读者的欢迎。这也理有固然，势所必至的。

在庄严瑰丽的文学宫殿里，童话无疑也是一支巨大有力的擎天柱。尽管时间的车轮，已经走近行将到来的新世纪——二十一世纪，而千百年来来的童话作品，一直在历史的长河里，“旧貌换新颜”，显得体态轻盈妩媚，风姿不但不减当年，而且日新月异地愈来愈丰满，漂亮。

时至今日，在童话世界中有一点相当突出：它是文学大家庭里的一个才貌出众的成员，与望衡对宇的科学，原是两个门庭，各司其职，各献其能，不相联系，亦无往还。可是时光流水，物换星移，应时代的要求，酬读者的心愿（这特别对于幼年读者），热衷于识别事物，认知世界，急切于知育的增进，寻求捷径，于是文学与科学之间，泛航出一条渡船来，而能担

负这个任务、胜任愉快的，那就是“科学童话”。

在一个多世纪以来，它不只迹象愈来愈明显，事实上也已经作出了成绩：诸如《狼王洛皮》、《贫民窟里的猫》、《老柳树》和《十二姊妹》，还有《苍蝇要条长尾巴》等等，都是早已问世的科学童话作品。这在文学来说，是内在的发展；而在科学来说，是外向的输出。

童话，这一个儿童文学的宠儿，在文学领域里（也在教育领域里），将被严格地要求更丰富，更满美，更精彩，更有欣赏性和教育性地进入新的世纪；而在这个王国里，那后进的、但是新起的“良将”——科学童话，将与传统的兄弟姐妹们（诗歌，寓言，小说，剧本，游记……）同步前进。在当今科学发达的世界，技术精巧的社会里，无疑它会有后来居上之势。

这样地评述童话，不是无的放矢：辽宁大学的研究生，今天已荣获硕士学位的马力同志，她花上8—9年的研究积累，对“童话”这一课题，作了“史”的钻研，锲而不舍地对这个文学界和教育界并不注意，也不重视的问题，过细地做了研究工作。尽管这一道路并不宽广，她却能勇往直前地探索，终于获得成果——一部不支不蔓，头头是道，虽还简约，但较完整的《世界童话史》问世了，这是不容易的，有创造性的。

全书四编，分列37章，外加绪论，约25万字。著者经过两易寒暑，始成初稿；其后又部分地作了增删，并加工修改，终于辛勤成书。

作者从明确童话的概念开始，进入童话的发展情况，然后分论古典童话，口述童话，最后谈到艺术童话，并能在书中详论近代童话的一些名著，诸如《艾丽丝漫游奇境记》、《王尔德童话》、《列·托尔斯泰童话》，以及《木偶奇遇记》、《绿野仙踪》、《多立德医生》、《尼尔斯奇游记》、《青鸟》和

《小熊温尼·菩》等等，是可以称赞著者是有识见的，是曾经在童话王国里三折肱的。

著者在书稿第三编第十章中，提出了并论述了“科学童话”，作为读者的我，是十分赞赏的。可惜我未能读到著者的原稿，但我极为高兴著者写此一章，因而我在拙序中的前面，几乎不切题地谈了一些对童话的不成熟的浅见，而重点地提出了“科学童话”（我将写一篇《现代童话创作的一个热点》），吁请作者与读者重视科学童话作品。更高兴的是本书著者能单独写此一章，我个人认为是可喜的，爰为之序。

目 录

序.....陈伯吹

绪论..... 1

童话及童话概念的演进——童话的性质及其历史命运——世界童话发展史的分期及三次童话利用热的出现

第一编 古典童话

第一章 概述..... 15

古典童话的主要形态——古典童话发展概况

第二章 全世界第一本童话故事集——《五卷书》..... 19

为什么在遥远的古代能产生此书——最初形态的童话——拓荒者的足迹——世界童话史上的第一块丰碑

第三章 世界神话之王——希腊神话..... 31

培植希腊神话的肥沃土壤——希腊神话的特质与精髓——卓越成就及影响——它摘走神话之王的桂冠

第四章 独树一帜风格特异的北欧神话…………… 42

特异的民族性——特异的北欧神话——卓越的艺术
与独特的风格

第五章 宗教神系列神话之一——犹太神话…………… 53

犹太人与《圣经》——主要的故事及内容辨析——
全新的艺术，异乎寻常的贡献与影响

第六章 宗教神系列神话之二——基督教神话…………… 62

基督及其门徒的故事——神话表现艺术的又一高峰

第七章 古典童话发展的顶峰——阿拉伯童话…………… 70

阿拉伯人与《天方夜谭》——鲜明的人民性及独特
的表现——艺术上的新开拓及承前启后的历史地位

第二编 口 述 童 话

第一章 概述…………… 85

口述童话发展概况——口述童话发展的原因及其自
身特点

第二章 口述童话的先驱——格林童话…………… 91

格林的时代与格林兄弟——纯正而健全的精神——
新颖而完备的形式——童话发展史上的又一丰碑

第三章 斯堪的那维亚半岛的粗朴恬淡的童话——挪

威童话…………… 105

阿斯皮尔孙与伊摩——独特的民族性的表现——恬

淡粗朴的风采

第四章 坚韧顽强的民族性的表现——英格兰及威尔

士童话 112

历史·现实·一种观点的否定——英雄传奇及小仙人故事——老派魔法的故事——艺术上的不同寻常之处

第五章 民间童话的又一渊藪——克尔特族童话 119

退守的民族性及叶芝——《亚瑟王传说》与菲丽小人故事——非凡的成就与影响

第六章 充满骑士传奇色彩的法国童话 131

丰富的童话与迟来的汇集家瑟皮洛——《查理曼王传说》与其他童话——艺术上的得与失

第七章 自由意志的象征——意大利童话 141

意大利童话的搜集家——多姿多彩的童话——西方派艺术的特质

第八章 俄罗斯之魂——俄国童话 151

俄罗斯民族与A·托尔斯泰——俄国古谣及其他故事——新的汇集方法与艺术上的新特点

第九章 别开生面的美国印第安人童话——《海华沙

之歌》 165

印第安人的特质及汇集家朗费罗——荟萃民间童话

精华的《海华沙之歌》——别有洞天的艺术世界

第十章 阳光灼热地带的美丽壁画——非洲童话…………… 179

绿色与黑色的交织及众多的汇集家——种类繁多的
故事——鲜明的艺术个性

第三编 艺术童话(上)

第一章 概述…………… 195

艺术童话的诞生——18、19世纪艺术童话发展概貌

第二章 从口述童话向艺术童话的过渡——贝洛尔等
人的童话…………… 199

过渡期的法国与贝洛尔——贝洛尔童话的过渡性
质——艺术上的贡献

第三章 艺术童话的奠基作——豪夫童话…………… 208

德国历史新时期的到来与豪夫——新的时代精神与
个人意志的交响乐——突破性的贡献，又一伟大的
里程碑

第四章 世界艺术童话成熟的标志——安徒生童话…………… 218

发展中的北欧岛国与伟大的安徒生——人生的百科
全书——卓绝的建树，空前的影响，永久的魅力

第五章 描写儿童好奇心的杰作——《艾丽丝漫游奇
境记》…………… 236

暴发期的英国与刘易斯·卡洛尔——荒诞的意境与

儿童好奇心的展示——天才的创作

第六章 描绘俄国农民生活的圣手——列·托尔斯泰及其童话…………… 247

农民式的理想及列·托尔斯泰——描写俄国农民的
童话——艺术上的创新

第七章 童话美的开掘者——王尔德及其童话…………… 257

唯美主义的文艺思潮与王尔德——对童话内在美的
追求——对童话外在美的开掘——艺术殿堂中最美
的花朵

第八章 教育童话的典范之作——《木偶奇遇记》…………… 267

19世纪的意大利与科洛迪——第一个有缺点的儿童
形象——艺术上的新探索

第九章 传统模式童话的新突破——《绿野仙踪》…………… 277

拓荒时代的美国精神及鲍姆——时代精神的再现——
传统手法的运用与突破

第四编 艺术童话(下)

第一章 概述…………… 289

新的国际形势与童话创作的新发展——艺术童话
的黄金时代

第二章 知识童话——《尼尔斯奇游记》…………… 295

现代瑞典与拉格洛芙——丰富的知识性与多重教育

意义——童话宝库中的珍品

第三章 象征童话——《青鸟》…………… 304

特殊的国情与梅特林克——深邃的象征意蕴——象征的艺术，独特的贡献

第四章 寓言体童话——《柳树风声》及《洋葱头历险记》…………… 312

格雷厄姆——《柳树风声》——艺术上的新发展——罗大里与他的时代——鲜明的寓意与倾向——寓言体童话的典范

第五章 独辟蹊径的冒险故事——《多立德医生》…………… 324

罗芙汀与20世纪初的美国——奇特的冒险——新的意境、人物与手法

第六章 新文学童话——《小熊温尼·菩》…………… 333

20世纪初的英国——独具个性的小熊——塑造童话人物的艺术及影响

第七章 荒诞童话——《随风而来的玛丽·波平丝阿姨》等…………… 344

一次大战后“迷惘的一代”与特拉弗斯——玛丽·波平丝阿姨始终是个谜——荒诞的意境与荒诞的手法

第八章 探索儿童心理的名篇——《长袜子皮皮》三部曲…………… 353

“富裕的瑞典”与著名的林格伦——独一无二的小
皮皮——皮皮是怎样塑造成功的

第九章 诗体童话——《豆蔻镇的居民和强盗》…………… 365

20世纪的挪威世态与埃格纳——一曲理想的颂歌——
诗的意境，诗的笔法

第十章 科学幻想童话——《五张金券》…………… 371

新时代产生的新童话——巧克力糖厂历险——它为
什么使你感兴趣

第十一章 表现当代儿童生活的佳作——《南斯拉夫

当代童话选》与《美国当代童话选》…………… 379

富于时代感的儿童美好心灵的再现——艺术表现手
法的综合与创新

跋…………… 389

绪 论

一 童话及童话概念的演进

童话是最令人喜爱的一种文学样式。无论是世界上的哪一个民族，也无论是男人、女人，还是老年人、孩子，没有不喜欢童话的。

但童话是什么？却是人们长期争论不休的一个古老而又年轻的问题。在过去的漫长岁月里，人们曾从各个不同的侧面对它加以探讨，并做出了种种不同的解释。德国19世纪著名的童话作家豪夫在他的童话《童话年鉴》中指出：童话是一个美丽、可爱的仙女，她是“想象”女王的大公主。每年想象女王都带着她和她的其他几个姊妹来到世界上。自从她们“在世界的原野上走过一番以后，人们在劳累中就有了愉快，在严酷中就有了欢畅。因此，她们一来，人们马上伸出手殷勤地欢迎她们，她们离开时，人们也总是笑嘻嘻的，心满意足地望着她的背影。”豪夫利用童话家富于幻想的才能，将童话想象成一个美丽可爱的仙女，将童话在人们心目中的地位及人们对她的喜爱都尽现纸上。同时，在这富于浪漫色彩的解释中，豪夫还揭示了童话的基本特征是幻想，这无疑是一个非常具有见地的认识。最后，豪夫还告诉我们，童话有娱乐的作用，她是人们不

可或缺的精神食粮。这种对童话作用的揭示无疑也是正确的。

与这种浪漫的角度不同的，是有些人力图从现代科学的角度出发，对它做出新的解释。

从心理学的角度说，童话仍是人类幻想的产物。可贵的是，心理学家还进一步对幻想的根源做了探求。奥地利著名的心理学家佛洛伊德认为幻想是人的本能。他还认为，文学是作家的一种白日梦。什么是梦？在《梦的解析》中，佛洛伊德的一个著名论断即梦是人的潜意识的表现，是人的被压抑的愿望的达成。文学作品不过是人的潜意识的另一种表现形式而已，它是人的愿望借文学幻想形式的达成。佛洛伊德虽然没有给童话直接下定义，但他的观点不仍会启示我们认识童话的本质吗？大量的童话创作的实绩表明，童话确是以表现广大劳动人民的美好愿望为其思想内核的。因此，佛洛伊德的观点，正使我们从心理学的角度，接近了对童话本质的认识。

从政治经济学的角度看，苏联著名的童话研究家纳吉什金认为：“民间故事永远是反映生产关系，并且在童话的传说中说明生产关系。童话故事永远有社会的色彩。在童话故事中，社会的各种力量的配置总是十分确定的，阶级同情、反感也十分确定。童话故事并不向我们展开生产力水平的画面，也不提供生产关系的广阔的图画，它是从这些生产关系中产生出来的。”^① 纳吉什金从政治经济学的观点出发，阐述了童话与社会的关系。这又启示我们：童话永远是社会生活在作家头脑中反映的产物，不管它的表现形式怎样变化莫测，但它的根须是扎在现实生活的土壤上的。从而从政治经济学的角度揭示了童话的创作源泉及童话的社会本质。

① 《苏联民间文学论文选》第414页，1958年7月北京作家出版社出版。

从人种学的角度说，童话是各民族不同的民族性的表现。这一点几乎也是世界童话研究界的公论。它揭示了童话所具有的又一思想特质。

从语言学的角度说，日本著名的童话研究家卢谷重常认为，童话是与人说话的本能相应的，人从能言语的时候起就有了童话。也就是说，在文字产生之前，童话就有了。^①卢谷重常的论断揭示了童话发展的源头是在原始社会，它一开始就带有民间的口头文学的性质。

从语源学的角度说，“18世纪中叶日本小说家山东京传在《骨董集》里才首次用童话这两个字。曲亭马芹在《燕石杂志》及《玄同放言》中又发表许多童话的考证，于是这名词可以说完全确立。童话的训读：儿童的故事。但这又是语源学上的意义。用在学术上变了广义，近于民间故事，但广义的童话不限于奇怪、近于神仙的故事。这种提法也不当，因为神话故事只是童话的一部分。”^②周作人的上述论述进一步阐明了“童话”这一名词确立的时间、经过及童话的内涵。

童话本属于文学的一个品种，文学家们及文学研究家们更没有忽视对童话的探讨，而且这种探讨来得更深更细。在历史的长河中，随着童话创作的不断发展变化，他们对童话的认识还呈现了一个不断发展变化的过程。

赵景深认为：“儿童是原人，童话为原始社会的故事。”^③持这种见解的还有周作人，他说：“童话是原始社会的文学，文学以表现自己为本质，童话是原始人自我表现的东西。”童话是“神话的最后形式，小说的最初形式。”^④以上这种把童话

①《世界童话研究》第3页，黄源译，1930年华通书局出版。

②④周作人《童话的讨论》，见《童话论集》，1927年8月北新书局出版。

③赵景深《童话概要》，见《童话论集》，1927年北新书局出版。

看做原始人的故事、儿童的故事，带有作家自我表现的认识，揭示了古典童话的历史特征及作为文学的童话的本质。这个观点基本上可以涵概世界古代社会及中世纪童话的特征。

当历史进入近、现代社会以来，随着人们对民间口头流传的童话发掘整理工作的开展，及作家自我创作的童话的出现，人们对童话的认识又有了进一步的发展。19世纪丹麦著名的童话大师安徒生把他的第一本童话集命名为“说给孩子们听的故事”。在丹麦文中，故事的意义可以指极端富于幻想的作品，也可以指非常现实的小说，其内涵是很宽泛的。德国著名的民间童话汇集家格林兄弟把他们的童话称为“儿童和家庭的故事”。可见这时人们对童话的认识已不局限于原始人的故事了，而更主要的是儿童的故事或说给儿童听的故事，强调了童话本身所具有的儿童化特点。这个变化是具有重大意义的，这是人们对童话的认识由古老向现代转变的一个过渡。

这个可喜的突破之所以会出现，是与欧洲资本主义的发展，人文主义运动的兴起分不开的。随着人的地位的确立，妇女与儿童的解放问题也被提上议事日程。童话搜集与创作事业的发展，也正是在这样的机运下开始的。童话作家们将为儿童做为自己搜集童话与创作童话的目的，必然引起对童话认识的更新。然而美中不足的是，这些认识还没有将儿童的幻想故事与一般的成人故事、家庭故事及现实主义小说区别清楚。

随着童话创作的进一步发展，人们对童话本质的认识进一步加深。德国人认为：“童话是叙事诗的一种，那是在适用于儿童的想象的步骤的形式中，把神话的思想之痕迹保持着的。”^①这种认识强调了童话的幻想与儿童化的特点，将适于

①长之《歌德及其童话》，引自1932年《清华周刊》37卷6期。